

Посібник користувача - Energieeffektivität / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарчник - Энергия ефektivност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|--------------|-------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| S | PF | | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
| M | FABER | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 320.0538.968 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 80,0 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | | |
| ECC | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 18,2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 29 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | % | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 260 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 600 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | N/A | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPemin | 45 | dB | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 63 | dB | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | N/A | dB | | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,0 | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | 1,3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 75,9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| QBep | 338,0 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 300 | Pa | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 600,0 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 155,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 8,8 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 251 | lux | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 63 | dBA | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|--|---|--|--|---|---|--|--|---|---|---|---|---|---|---|--|---------------------------------------|
| PF | Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014 | Sikeda tal-Taġrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Információ na listé výrobku podľa 65/2014 | Informatsio o karti proizvodja conform cu norma 65/2014 | Informatsio na liste výrobku podľa 65/2014 | Informatsio o karti proizvoda prema 65/2014 | Informatsio na karti proizvoda prema 65/2014 | Informatsio o proizvodima prema 65/2014 | Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Ürün bilgisi bilgilere, 65/2014'n göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Informatsio o proizvodima prema 65/2014 | Билеог Тга од дејир Liumh. 65/2014 |
| S | Назва постачальника | Tiekėjo pavadinimas | Isem il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Nazwa dobavljajca | Naziv dobavljača | Ime dobavljalca | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Naziv dobavljalca | Аимм ан тсдлфартир | |
| M | Identifikatsionni Modeli | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletű típusszáma | Identifikační modelu | Identifikační modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikatsionni Modeli | Identifikatsionni Modeli | Identifikatsionni Modeli | Όνομα του προϊόντος | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Naziv dobavljalca | Аимм ан тсдлфартир | |
| AEChood | Щорчне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Roční spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrožnja energije | Godišnja potrožnja energije | Letna poraba energije | Όνομα του προϊόντος | Yıllık Enerji Tüketimi | Годична консумация на енергия | Годична консумация на енергия | Idió Fuinnimh in aghaidh na Bilana | |
| ECC | Клас енергоэффективности | Energijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika | Energiatékonyasági besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Όνομα του προϊόντος | Enerji Verimlilik Sınıfı | Клас на енергийна ефикасност | Клас на енергийна ефикасност | Idio Fuinnimh in aghaidh na Bilana | |
| FDEhood | Гидродинамическая эффективность | Skyvedo dinaminis hidrodinaminis | L-efiċjenza fluidodinamica | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność hydrodynamiczna | Wydajność hydrodynamiczną | Učinkovitost hidrodinamične | Učinkovitost hidrodinamične | Učinkovitost hidrodinamične | Όνομα του προϊόντος | Sivi Dinamik Etkinlik | Ефикасност динамиче флуида | Ефикасност динамиче флуида | Efiċashtúlacht Dinimice Sreabhin | |
| FDEC | Клас проточности | Skyvedo dinamini efektyvumo klasė | L-klassi tal-efiċjenza fluidodinamica | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență hidrodinamică | Klasa wydajności hydrodynamiczną | Razred učinkovitosti hidrodinamične | Razred učinkovitosti hidrodinamične | Razred učinkovitosti hidrodinamične | Όνομα του προϊόντος | Enerji Verimlilik Sınıfı | Клас на ефикасност на динамиче флуида | Клас на ефикасност на динамиче флуида | Idio Fuinnimh in aghaidh na Bilana | |
| LEhood | Ефикасност осветления | Apsvietimo efektyvumo klasė | L-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjetle | Učinkovitost rasvjetle | Svetlina učinkovitost | Όνομα του προϊόντος | Aydınlıma Verimlilik Sınıfı | Клас на ефикасност на осветлението | Клас на ефикасност на осветлението | Efiċashtúlacht Solais | |
| LEC | Клас ефикасности осветления | Apsvietimo efektyvumo klasė | L-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjetle | Učinkovitost rasvjetle | Svetlina učinkovitost | Όνομα του προϊόντος | Aydınlıma Verimlilik Sınıfı | Клас на ефикасност на осветлението | Клас на ефикасност на осветлението | Efiċashtúlacht Solais | |
| GFEEhood | Ефикасност филтрации | Riebalų filtravimo efektyvumo klasė | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsűrűségi hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost filtrovania tuků | Clasă de eficiență filtrare | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv mastnoće | Učinkovitost filtriranja protiv mastnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastnoće | Όνομα του προϊόντος | Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı | Ефикасност на филтриране на мазнини | Ефикасност на филтриране на мазнини | Efiċashtúlacht um Scapaghi Grésuce | |
| GFEC | Клас ефикасности филтрации жиру | Riebalų filtravimo efektyvumo klasė | L-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsűrűségi hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimii | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastnoće | Όνομα του προϊόντος | Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı | Клас на ефикасност на филтриране на мазнини | Клас на ефикасност на филтриране на мазнини | Efiċashtúlacht um Scapaghi Grésuce | |
| Qmin | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimali greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Όνομα του προϊόντος | Minimum hızda hava akışı | Въздушен поток при минимална скорост | Проток въздуха при минималноі брзини | Aersheabhaidh Iosta le gnáthús | |
| Qmax | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimali greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Όνομα του προϊόντος | Maximum hızda hava akışı | Въздушен поток при максимална скорост | Проток въздуха при максималноі брзини | Aersheabhaidh Uasta le gnáthús | |
| Qboost | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt użu normala | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Όνομα του προϊόντος | Yogun hızda hava akışı | Въздушен поток при усилена скорост | Проток въздуха при појачанă брзини | Aersheabhaidh ag an dteannta le ar luas uasta | |
| SPemin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шалуюю А при мин. шумів | Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionjiet Akustici, ipezzati għall-Frekwenzja A fil-veločità minima | Lövegabng mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia de zăvănăluri przy prędkości minimalnej | Emisija zăvănălurilor în aer cu viteză minimă | Emisija zăvănălurilor în aer cu viteză minimă | Emisija zăvănălurilor în aer cu viteză minimă | Όνομα του προϊόντος | Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu | Акустичен шум при минималноі брзини | Акустичен шум при минималноі брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta | |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів | Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionjiet Akustici, ipezzati għall-Frekwenzja A fil-veločità massima | Lövegabng mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximální rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia de zăvănăluri przy prędkości maksymalnej | Emisija zăvănălurilor în aer la viteză maximă | Emisija zăvănălurilor în aer la viteză maximă | Emisija zăvănălurilor în aer la viteză maximă | Όνομα του προϊόντος | Maximum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu | Акустичен шум при максималноі брзини | Акустичен шум при максималноі брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta | |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шалуюю А під час підвищеної швидкості | Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionjiet Akustici, ipezzati għall-Frekwenzja A fil-veločità intermédia | Lövegabng mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia de zăvănăluri przy prędkości intensywnej | Emisija zăvănălurilor în aer la viteză intensivă | Emisija zăvănălurilor în aer la viteză intensivă | Emisija zăvănălurilor în aer la viteză intensivă | Όνομα του προϊόντος | Yogun hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu | Акустичен шум при усилена скорост | Акустичен шум при усилена скорост | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta | |
| P0 | Енергоспоживання в режимі викликання | Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Aramfogyasztás off (ki) üzemmódban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba energie v režimu vypnuto | Zużycie energii w trybie wyłączonym | Potrójnajsze elektricne energie u nacina "off" | Potrójnajsze elektricne energie u nacina "off" | Potrójnajsze elektricne energie u nacina "off" | Όνομα του προϊόντος | Kapali modunda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Ποσότητα επιτρειμένης ενέργειας | Idio cumhachta agus 6 sa mhóid mhéada | |
| Ps | Енергоспоживання в режимі очнування | Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenterja | Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Spotřeba energie v režimu vypnuto | Zużycie energii w trybie gotowości | Potrójnajsze elektricne energie u nacina "standby" | Potrójnajsze elektricne energie u nacina "standby" | Potrójnajsze elektricne energie u nacina "standby" | Όνομα του προϊόντος | Bekleme modunda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Ποσότητα επιτρειμένης ενέργειας | Idio cumhachta agus 6 sa mhóid mhéada | |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informācija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerint | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Informacje detalne prema 66/2014 | Όνομα του προϊόντος | 66/2014'n göre ilave bilgi | Додаточна информация згідно з 66/2014 | Информация съгласно 66/2014 | Додаточна информация згідно з 66/2014 | Faisnéis Breise de réir Uimh. 66/2014 |
| F | Koeffiċient fil-trajektorija | Lakso padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđónvélvségi együttható | Koefficient nárustu v case | Faktor znergetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Współczynnik wzrostu w czasie | Koefficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koefficient povećanja u vremenu | Όνομα του προϊόντος | Süre arts faktörü | Коефициент на ефективност на времето | Indice na energijna efiċasnost | Indeks energetske učinkovitosti | Ímpaccs Efiċashtúlachta Fuinnimh |
| EEhood | Индекс енергоэффективности | Energijos efektyvumo indeksas | Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Indeks wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Όνομα του προϊόντος | Enerji Verimlilik İndeksi | Индекс на енергийна ефикасност | Indeks energetske učinkovitosti | Ímpaccs Efiċashtúlachta Fuinnimh | |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД | Ismatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui | I-rrata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Όνομα του προϊόντος | En verimlilik noktasında ölçülen hava akışı oranı | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефикасност | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефикасност | Ráta aersreada tomhaisge ag a bpointe éifeachtúla is fear | |
| Wbep | Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД | Ismatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Όνομα του προϊόντος | En verimlilik noktasında ölçümlen hava basıncı | Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефикасност | Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефикасност | Ráta aerbhu tomhaisge ag a bpointe éifeachtúla is fear | |
| Qmax | Макс. поток повітря | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | maksimalni protok zraka | maksimalni protok zraka | Όνομα του προϊόντος | Maximum akış hızı | максимален въздушен поток | максимален въздушен поток | Aersheabhaidh uasta | |
| Wbep | Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД | Ismatuoto elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elctrica mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Όνομα του προϊόντος | En verimlilik noktasında ölçülen elektrik gücü değeri | Измерен консумация на електроенергия в точката на най-висока ефикасност | Измерен консумация на електроенергия в точката на най-висока ефикасност | Inchur cumhachta leictirí tomhaisge ag a bpointe éifeachtúla is fear | |
| WL | Номинальная мощность системы осветления | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil | Világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Nominální výkon osvětlení | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moć znamionowa systemu oświetlenia | Nazivna moć sistema osvetljavanja | Nazivna moć sistema osvetljavanja | Nazivna moć sistema osvetljavanja | Όνομα του προϊόντος | Aydınlıma sisteminin nominal gücü | Номинална мощност на осветелната система | Номинална мощност на осветелната система | Cumhacht arimuil a chláirs soláiste | |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности стола | Vidutinis virykės lygis paviršiumi armetimas ir paviršiu | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieġha | Világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v pracovní ploše | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v pracovní ploše | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața | Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosečno osvetljenje sistema osvetljavanja za kuhinje | Prosečno osvetljenje sistema osvetljavanja za kuhinje | Prosečno osvetljenje sistema osvetljavanja za kuhinje | Όνομα του προϊόντος | Prijame alainda osvetljenosti sisteminin površinje aydinlatmasi | Средно осветление на површината на работната површина за готварство | Средно осветление на површината на работната површина за готварство | Prosečna janična osvetljenost na rrejnju površini | |
| Lwa | Рівень акустичного шуму на найвищому значенні шумів | Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui | L-Emissionjiet Akustici, ipezzati għall-Frekwenzja A fil-veločità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hadina akustického výkonu při maximálním nastavení | Hadina akustického výkonu při maximálním nastavení | Nivel de putere sonoră la setarea maximă | Poziom zăvănălurilor în aer la viteză maxim | | | | | | | | | |